

A2.30 En la biblioteca

W bibliotece

https://app.colanguage.com/pl/hiszpanski/program/a2/30



| | | | |
|-----------------------------|-----------------------|-------------------|-----------------|
| La biblioteca nacional | (Biblioteka narodowa) | La novela | (Powieść) |
| La librería | (Księgarnia) | El cuento | (Opowiadanie) |
| La sala de lectura | (Czytelnia) | Cuento de hadas | (Bajka) |
| La tarjeta de la biblioteca | (Karta biblioteczna) | La recomendación | (Polecenie) |
| El catálogo | (Katalog) | El escritor | (Pisarz) |
| La sección | (Sekcja) | Prestar | (Wypożyczać) |
| La literatura | (Literatura) | Devolver un libro | (Oddać książkę) |
| La poesía | (Poezja) | Investigar | (Badać) |

1. Dialog:

2. Gramatyka: Tryb warunkowy: czasowniki nieregularne

Tryb przypuszczający służy do wyrażania życzeń, możliwości, przypuszczeń lub hipotetycznych konsekwencji. Ucz się na praktycznych przykładach!



| |
|--|
| 1. Tryb warunkowy nieregularny zmienia temat czasownika, ale dodaje regularne końcówki: -ía, -ías, -ía, -íais, -ían. |
|--|

| Grupo (Grupa) | Ejemplos de verbo (Przykłady czasowników) | Ejemplo de conjugación (Przykład koniugacji) |
|--|---|--|
| Eliminar vocal (Usunięcie samogłoski) | Saber sabr- Haber habr- Hacer har- | Ella sabría cuentas de hadas, estoy segura. (Ona <i>sabría bajki, jestem pewna.</i>) |
| Añadir consonante (Dodanie spółgłoski) | Tener tendr- Salir saldr- Venir vendr- | ¿Tú vendrías con nosotros a sacar la tarjeta de biblioteca? (Czy ty <i>vendrías z nami po kartę biblioteczną?</i>) |
| Raíz irregular propia (Nieregularny rdzeń) | Querer querr- Poder podr- Decir dir- | Yo querría ir hoy a la sala de lectura. (Ja <i>querría pójść dziś do czytelní.</i>) |

1. Con la tarjeta de la biblioteca _____ llevarte más libros a casa.
a. podrías de b. puedes c. podrías d. podrías a

2. Si tuviera más tiempo, _____ todos los días a la sala de lectura.
a. *vendría* b. *veniría* c. *vengo* d. *vendré*
3. Con tu recomendación _____ qué novela elegir para el club de lectura.
a. *sabré* b. *sé* c. *sabría* d. *sabía*
4. ¿Me _____ decir dónde está la sección de cuentos de hadas?
a. *podías* b. *podrías de* c. *puedes* d. *podrías*
- 1. *podrías* 2. *vendría* 3. *sabría* 4. *podrías***

3.Ćwiczenia

1. Email



Otrzymujesz tę wiadomość e-mail od Miejskiej Biblioteki w swojej dzielnicy; odpowiedz, aby zarejestrować się jako nowy czytelnik i poprosić o informacje na temat książki dla siebie oraz opowiadania dla dziecka.

Estimado/a usuario/a,

Le escribimos de la **Biblioteca Municipal Cervantes**. El próximo mes vamos a renovar las **tarjetas de la biblioteca**. Si usted todavía no es socio, puede hacerse socio de forma gratuita.

Para obtener la tarjeta nueva, solo necesitamos:

- Nombre y apellidos
- Número de pasaporte o NIE
- Dirección en esta ciudad

Con la tarjeta podrá **prestar** hasta 5 libros durante 30 días. También podrá usar la **sala de lectura** y nuestro **catálogo** digital para buscar libros de **literatura, novela o poesía**.

Sabemos que muchos nuevos usuarios extranjeros quieren leer autores españoles. Ahora tenemos una pequeña **sección** especial con obras fáciles, por ejemplo una versión adaptada de **Don Quijote de la Mancha** y otros **cuentos** clásicos.

Si lo desea, en su respuesta puede:

- Confirmar que quiere hacer la tarjeta de la biblioteca.
- Decirnos qué tipo de libro busca (por ejemplo: una novela sencilla, un **cuento de hadas** para un niño, o poesía moderna).
- Preguntar cuántos días puede tener el libro y cómo debe **devolverlo**.

Estaremos encantados de ayudarle y hacerle una **recomendación** de libros según sus intereses.

Atentamente,

Laura Romero

Biblioteca Municipal Cervantes

Napisz odpowiednią odpowiedź: *Me gustaría hacerme socio de la biblioteca y... / Estoy interesado/a en... / Querría saber si podría...*

2. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Si __ la tarjeta de la biblioteca, podría sacar cualquier libro que quisiera. *(Gdybym miał kartę biblioteczną, mógłbym wypożyczyć każdą książkę, jaką chciałbym.)*
 a. tuviera b. tendría c. tenga d. tendría
 2. Me gustaría que me __ una novela española contemporánea para leer. *(Chciałbym, żebyś polecił mi współczesną hiszpańską powieść do przeczytania.)*
 a. recomienda b. recomendaras c. recomendarías
 d. recomendaste
 3. ¿__ decirme dónde está la sección de cuentos de hadas? *(Czy mógłbyś mi powiedzieć, gdzie jest dział z baśniami?)*
 a. Puedas b. Podrías c. Podría d. Poderías
 4. Si la librería __ más libros de poesía, la visitaría con más frecuencia. *(Gdyby księgarnia miała więcej książek poetyckich, odwiedzałbym ją częściej.)*
 a. tendría b. tuvo c. tendría d. tuviera
1. tuviera 2. recomendaras 3. Podrías 4. tuviera

3. Uzupełnij dialogi

a. Pedir un libro en la biblioteca municipal

- Usuario:** *Buenos días, ¿me puede ayudar a buscar un libro? Estoy buscando una novela de Carmen Laforet.* *(Dzień dobry, czy może mi Pan/Pani pomóc znaleźć książkę? Szukam powieści Carmen Laforet.)*
- Empleado de biblioteca:** 1. _____ *(Dzień dobry. Oczywiście, czy ma Pan/Pani kartę biblioteczną?)*
- Usuario:** *Sí, aquí la tengo.* *(Tak, tutaj ją mam.)*
- Empleado de biblioteca:** 2. _____ *(Świetnie. Sprawdzimy katalog, żeby zobaczyć, czy jest dostępna w dziale powieści.)*
- Usuario:** *Muchas gracias. Además, si no está, ¿podrían recomendarme algún cuento de hadas o poesía similar?* *(Bardzo dziękuję. A jeśli jej nie będzie, czy moglibyście polecić jakieś baśnie lub poezję o podobnym charakterze?)*
- Empleado de biblioteca:** 3. _____ *(Oczywiście, jeśli nie znajdziemy powieści, mogę polecić kilka bajek i wierszy, które mamy tutaj.)*

b. Recomendar un libro en la librería local

- Cliente:** *Buenas tardes, estoy buscando un cuento de hadas para regalar a unos niños.* *(Dzień dobry, szukam baśni, którą mógłbym podarować dzieciom.)*
- Dependiente de la librería:** 4. _____ *(Dzień dobry, mamy kilka baśni. Czy chciałby Pan/Pani, żebym poleciła jednego z najbardziej znanych autorów?)*
- Cliente:** *Sí, por favor. Además, ¿puedo ver el libro antes de comprarlo?* *(Tak, proszę. A czy mogę zobaczyć książkę przed zakupem?)*

- Dependiente de la librería:** 5. _____ (Oczywiście, proszę bardzo. Oferujemy też możliwość wypożyczenia krótkich książek do czytania na miejscu w czytelni.)
- Cliente:** _____ Me parece bien. ¿Puedo devolverlo aquí cuando termine? (Dobrze. Czy mogę ją tutaj zwrócić, gdy skończę?)
- Dependiente de la librería:** 6. _____ (Tak, bez problemu. Kiedy zwrócisz książkę, możesz wybrać kolejną, jeśli chcesz dalej poszukiwać.)

1. Buenos días. Claro, ¿tiene usted la tarjeta de la biblioteca? 2. Perfecto. Vamos a consultar el catálogo para ver si está disponible en la sección de novelas. 3. Por supuesto, si no encontramos la novela, le puedo recomendar algunos cuentos y poemas que tenemos aquí. 4. Buenas tardes, tenemos varios cuentos de hadas. ¿Quiere que le recomiende uno de los escritores más conocidos? 5. Claro, aquí tiene. También ofrecemos la opción de prestar libros cortos para leer en la sala de lectura. 6. Sí, sin problema. Cuando devuelva el libro, podrá elegir otro si quiere seguir investigando.

4. Odpowiedz na pytania, używając słownictwa z tego rozdziału.

1. Piensa en un libro, cuento o poema que hayas leído recientemente. ¿De qué trata y por qué te gustó o no te gustó?

2. Imagina que vas por primera vez a una biblioteca en España. ¿Qué le dices al personal para hacerte socio y conseguir la tarjeta de la biblioteca?

3. Estás en la biblioteca y no encuentras un libro de tu autor favorito. ¿Qué preguntas le haces al bibliotecario para pedir ayuda?

4. Tienes poco tiempo para leer por trabajo. ¿Qué tipo de libros buscas en la biblioteca y por qué te resultan prácticos?

5. Napisz 4–5 zdań o bibliotece lub księgarni, którą znasz, i wyjaśnij, jakiego rodzaju książki chciałbyś tam wypożyczyć lub przeczytać oraz dlaczego.

Suelo ir a la biblioteca cuando... / Me gustaría leer... porque... / Normalmente pido libros de... / En la biblioteca puedo...

4. Ważne czasowniki

| | Tener | Haber |
|---------------------|------------|-----------|
| yo | tendría | habría |
| tú | tendrías | habrías |
| él/ella/usted | tendría | habría |
| nosotros/nosotras | tendríamos | habríamos |
| vosotros/vosotras | tendríais | habríais |
| ellos/ellas/ustedes | tendrían | habrían |